

中華哲學小學叢書

德國費爾巴哈原著
林伊文譯

未來哲學之根本原則

上海中華書局印行

中華哲學小學叢書

Ludwig L. Feuerbach 著
林伊文 譯

未來哲學之根本原則

(Philosophie der Zukunft)

海中華書局印行

譯者序言

費爾巴赫好幾年前本是一個暗晦的哲學家，普通哲學史裏沒有留好多篇幅給他，人們常常在敘說黑格爾學說過後，順便用幾句話提到他的名字，提到他是『少年黑格爾哲學』的左派，提到他離開黑格爾底唯心論走向唯物論來。如斯而已。但近年來，費爾巴赫開始受人重視了，他在大學的哲學史講座上慢慢增高其地位了，他的著作也吸引更多的讀衆了，近年來出版的哲學史和哲學雜誌也有更多的篇幅說到他了。甚至他的名字也受我們中國研究哲學的人所注意，而且還不止爲研究哲學的人所注意哩。今年東方雜誌新年號李石岑先生有一篇文章論及將來的哲學的，竟從費爾巴赫底哲學開始說起。於此可見費爾巴赫現在受人重視至何種程度了。

費爾巴赫爲甚麼至近年才受人注意呢？因爲近年世界事變教訓我們，使我們瞭解費爾巴赫實在不止是黑格爾底一個門徒，他是德國古典哲學到真正的新哲學路上『最重要的一環』。要瞭解這個新哲學，便必須研究費爾巴赫。

路德維奇·費爾巴赫(Ludwig Feuerbach)生於一八〇四年，他的家族在德國巴威爾邦是有名的出產學術家的家族。他的父親是一個著名的刑法學者，他的兄弟是個著名的考古學教授，他的姪兒又是十九世紀最偉大的畫家之一。他少時在安斯巴赫(Ansbach)地方中學讀書，從一八二三年至一八二八年，在海德堡大學和柏林大學研究哲學和神學。後來在厄爾蘭根大學獲得博士學位，就在那個大學當講師。他於一八三〇年發表一部著作關於死及不朽之感想，就爲這部著作他被當局免職，再不准他到大學教書了。約在一八三

五年至一八三六年間他的近代哲學史出版。一八三七年結婚後，他就定居於安斯巴赫附近之布魯克堡（Bruckburg）在那裏直住至五十多歲，在那裏完全過著作家的生活，幾乎同世外隔絕往來。從一八三六年至一八四一年間，他連續發表萊卜尼茨哲學之敘述發揮和批評，貝爾近代虛假基督教之批評，黑格爾哲學之批評關於哲學與基督教等等。一八四一年他的傑作基督教之本質出版，這本書當時在德國思想界發生很大的影響。當時的青年人，連後來成為偉大思想家的二位青年在內，都發生了費爾巴赫狂，自命為費爾巴赫主義者。基督教之本質出版以後，費爾巴赫還發表了好多著作，最重要的是哲學改造綱要（一八四二年），未來哲學之根本原則（一八四三年），宗教本質講演（一八五一年），神譜學（一八五七年）。他晚年從布魯克堡村遷移至倫堡（Nurberg）附近之勒成堡村（Rechenberg），一八七二年就死在那裏。

費爾巴赫底生平及其主要著作如此。我們現在要介紹費爾巴赫哲學到中國來，似乎應當先翻譯他的代表作基督教之本質，然而我竟捨棄基督教之本質來翻譯這本小書，這一點是需要解釋一兩句話的。我所以翻譯這本小書，主要的因為基督教之本質雖然代表費爾巴赫底成熟學說，但是隱藏在那反對神學的論戰形式之下的；神學的典故，術語以及古代神學著作片段的徵引，幾乎充滿了全書。——這在西方熟悉神學的學術界看來是不成問題，他們很容易在這個神學濃霧中發現費爾巴赫哲學底積極方面，但在中國學術界中很少有人去研究基督教的神學，而且今後也沒有研究這個神學之必要，因此讀者必會在這個濃霧中迷失路途，把握不住費爾巴赫底積極方面學說，何況我們介紹的對象，還不僅是學術界，而兼是一般讀衆呢？至於這本小書則沒有這些濃霧，費爾巴赫是在積極方面提出他的學說，其中批評過去哲學之部分

也是爲發揮自己學說張本的。在中國讀衆看來，這本小書比基督教之本質更容易瞭解而且有用得多了。

這本小書除序言外共分六十五章，大體可分成三部分：第一部分（自第一章至十六章）是批評康德以前哲學的，第二部分（自第十七章至三十一章）是批評康德以後哲學的，主要還是批評黑格爾哲學的，第三部分（自三十二章至六十五章）則是費爾巴赫提出自己的積極方面的學說。

費爾巴赫稱自己的哲學爲『新哲學』或『未來的哲學』，認爲這個哲學是『近代哲學之真理』，是近代哲學發展必然要達到的。費爾巴赫用一句話說明近代哲學的任務，說是『使神人化』。這個『人化』過程，從新教運動開始，中間經過好幾個階段，最後才在這個『新哲學』中完全成功。這個『人化』過程是貫串近代哲學的線索，也是近代哲學趨向的鵠的。這可以說就是

費爾巴赫對於近代哲學的發展之見解。

我們大家都知道：中古時代天主教的神學對神抱持何種觀念。那時人們認為神是自然界和人類以外，一個有人格的本質，整個世界都是這個人格神所創造出來的。這個神就是神，是不管世界如何而自己存在的。

到了近代，首先，新教便起來拋棄舊教那個自在之神，而祇崇拜一個『人神』，耶穌基督。在理論上，新教却仍認為那個自在之神是存在的，不過不是人底對象罷了。為此，這個『人化』過程祇實現了實踐的一方面。

接着，思辨哲學便從理論上去探討這個不為新教對象的自在之神，結果發現：所謂自在之神不是別的，正是理性底本質，被想像為一種與理性有別的獨立的本質罷了。思辨哲學的歷史使命便是把這個被人想像為與理性有別的理性本質再同理性本身合一起來。思辨哲學才是神學的真理。不過思辨哲

學之所謂理性，本身乃是一種把感覺性抽象出去的本質。

在初期的思辨哲學，即在笛卡兒和萊卜尼茨底哲學，這個抽象化還不過被當作一個主觀的條件，去認識非物質的神性本質。他們把這個非物質的本質祇當作一種客體，即他們的思辨哲學還是站在有神論底立場。

但到了斯比諾薩，思辨哲學就由有神論走到泛神論。在斯比諾薩看來，那個與理性合一的本質，即神，不僅是客體，而且是主體，其實就是自然界和人類底本質。除神以外，沒有任何世界，反之，除世界以外也沒有任何神。因之神不僅是精神的，同時還是物質的。如此，有神論那個非物質的祇當作客體的本質就不能存在，——這乃是有神論發展必然的結果。所以泛神論乃是有神論底真理。

費爾巴赫稱斯比諾薩爲『近代自由思想家和唯物論者底摩西』——

這是很恰當的，因為泛神論既然認為神性本質也具有物質，同時就是把物質提高至神性地位，如此從泛神論就很容易走到唯物論，——走到法蘭西十八世紀的唯物論。費爾巴赫自己說過：他在這本小書裏是不去判別唯物論，經驗論，人本論，唯實論等中間的差異的，因為這些都是以神底否定即物質性或感覺性為活動底主要對象。唯物論固然明白否認神之存在，經驗論等縱然還承認有個渺茫神存在，同時又奪去這個神底一切性質，一切存在必需的性質，如此根本上還是不承認有神。但這樣方式的否認神，乃是感情上的主觀的否認，而不是理論上的客觀的否認，即不能拿理性去審判神學底這個對象。哲學的發展必須經過德國古典唯心論階段，然後能夠確定地否認神學上的神，而使之完全『人化』。

德國唯心論對泛神論的關係，恰像泛神論對有神論的關係一樣。泛神論

抬高物質至於神性地位，同時亦即抬高理性至於神性地位。但泛神論之『神化理性』是間接的，因為是先有神學上的神，再復變之爲理性本質。至於唯心論則直接使理性神化。理性即『我』，即意識。神是理性即『我』底對象。泛神論認爲除神以外沒有任何事物，唯心論認爲除『我』以外沒有任何事物，一切事物，連神在內，祇當爲理性即『我』底對象才能存在。泛神論發展必然要達到唯心論，唯心論就是泛神論底真理。

但康德底唯心論還是有限制的唯心論，康德認爲神是我們的『我』，從我們而爲我們表現出來，但除此以外，還有一個『自在之神』在我們以外，而爲我們所不能認識的。可見康德底哲學還是站在經驗立場上的唯心論，也可以說還是迷陷於有神論中的唯心論。

康德底唯心論擺脫了有神論底制限以後，便成了菲希特底唯心論。菲希

特認為所謂自在之物，所謂神，祇是『自在之我。』除我以外沒有神。菲希特底哲學是站在唯心論立場上的唯心論。但菲希特祇否定了抽象的和形式的神學，祇實現了泛神論中那個能思想的本質之神。

黑格爾才否定了宗教的物質的充實的神學，才實現了泛神論中那個物質的廣延的本質之神。黑格爾底神也是那個非物質的本質，但黑格爾有一點和以前的哲學不同：以前的哲學家底神是本來沒有物質的，黑格爾底神則不然，——他必須自己努力擺脫了物質，然後才能取得神性地位。因此黑格爾底神便成了一種過程，而物質就是這個過程中的一個要素。黑格爾的哲學集近代哲學之大成。近代哲學直至黑格爾為止，固然把那個與感覺性，與世界，與人類有別的神性本質，實現了，並揚棄了，不過實現之並揚棄之於理性中，而這個理性，本身又是與感覺性，與世界，與人類有別的。近代哲學所負的任務，即「使

神人化』的任務，至此仍然未曾完成，必須更進一步，必須把神學上那個神性本質實現並揚棄爲感性的真正的實在的人性本質。這就是新哲學底工程了。

新哲學完全地絕對地無矛盾地消溶於神學於人類學中；因爲這哲學不像舊哲學那樣祇消溶神性本質於理性中，而兼消溶於心情中，總而言之，即消溶之於人底完全的實在的本質之中。新哲學在這一方面祇是舊哲學的必然結果——因爲凡已經消溶於人底理知中的，終歸必然要消溶於人底生活中，心情心血中——但同時方才是舊哲學之真理，而且是一種新的獨立的真理，因爲變成血和肉的真理，才是真理。『與人共存的人——「我」和「你」間的統一——則是神。』

要達到這個結論，必須承認幾個前提。這便是費爾巴赫哲學之積極的方面——見於本書者。

(一) 有物存在於理性思維，『我』意識，我們的頭腦以外。這個存在不僅是能思想的本質，而兼是確實存在的本質。除『我』以外，還有一個其他的『我』，還有一個『你』，爲我的對象。一般對象的概念可以包含在這個『你』底概念當中。

(二) 這個存在，實在，就是感覺底存在，感覺底對象。真理，實在，感覺性，是完全同樣的意思。

(三) 一個實在的對象，惟有經過感官才能爲我們所認識。『世界祇爲那個開放了的頭而開放，而頭腦底門戶祇是感官。』費爾巴赫認爲感官底對象，不僅是『外物』，而兼是『內物』。人類感官底最重要的對象正是人類本身。——這便是費爾巴赫哲學與那同樣注重感官的經驗論不同之點。

(四) 觀念，思想，理性，不是發生於孤立的個人，而是從人與人的交接中發生。

出來。『人類底生殖，必須靠二個人合作，肉體的生殖如此，精神的生殖也是如此。』

(五) 人與人底交接，也是認識事物之必要條件。我所以確知有事物存在於我以外，因為我先知在我以外有其他人存在。我自己單獨看見的，我還懷疑不信，別人也看見的才是確實的。

(六) 哲學不是立足在『我』上，即在自爲存在的理性上，而是立足在實在的全部的人類上。這個實在的全部的人類，其本質就是神底本質。神就是這個實在的全部的人類之對象。人類與動物分別之點，就在人類底完全本質。

(七) 所謂人類的完全本質，便是說：人類不僅具有頭腦，還具有心臟，即不僅具有理性，還具有感情，即不僅能思想，還能生活，能愛——這二方面必須統一起來。但這個統一不是抹殺二者間之差異，而是把心情底主要對象也作爲頭

腦，理性底主要對象，——即祇是對象底合一。（『愛』在費爾巴赫底哲學中佔重要的位置，但他的所謂『愛』並不是普通用語意義下的愛，也不是其他某些哲學家如託爾斯泰之類底所謂愛，——他的所謂『愛』同存在有密切關係。『愛』就是判別存在和不存在。『一點不愛和一點不存在，是同樣的意思。』讀者細讀本書便可瞭解。）

（八）空間和時間不是簡單的現象形式，而是本質條件，理性形式，存在規律，亦即思維規律。

以上是我在這本小書中把我個人認為重要的抽象幾點出來，即作為費爾巴赫哲學要點而已。我這裏並不想來批評費爾巴赫的哲學，因為這個批評已經有二位與費爾巴赫同時而稍後的大思想家做過了。讀者對此如有興趣，請參看譯者以前所譯宗教哲學社會主義一書。現在祇就『未來哲學』一名

略說幾句。

費爾巴赫在本書中稱他的哲學爲『新哲學』，未嘗稱之爲『未來的哲學』，祇在後來準備出版時寫成的序言中才把書名題名爲『一種未來哲學之根本原則』。費爾巴赫自己解釋說：『因爲一般說來，現在這種帶有精練的幻想和卑鄙的成見之時代，對於這幾條原則所從抽象出來的簡單真理，是不能去注意的，更談不上去重視了。』『拿着純粹而真實的人的態度去思想去說話去行動——這可是後一代人才能實行的事。』就因爲這個原故嗎？本書註釋者厄倫堡（Hans Ehrenberg）則以爲本書所提出的原則太高了，爲費爾巴赫能力所不能勝任，費爾巴赫自己也感得到，所以他稱之爲『未來的哲學』，希望『後一代的人』來完成這個使命。這話是可信的，但須如此解釋，即費爾巴赫寫完這幾條原則之後，也許感覺到：這個新哲學還缺少一點東西。固